*Information für Patienten*

# OMIDA homöopathische Hustenchügeli für Kinder

Homöopathisches Heilmittel

OMIDA homöopathische Hustenchügeli für Kinder sind nach homöopathischen Prinzipien herge-stellt und unterstützen gemäss Auffassung der homöopathischen Lehre die Selbstheilungskräfte des menschlichen Körpers. OMIDA homöopathische Hustenchügeli für Kinder sind eine Kombination homöopathischer Stoffe, welche sich gegenseitig in ihrer Wirkung ergänzen und unterstützen. OMIDA homöopathische Hustenchügeli für Kinder lindern bei Husten allgemeiner Art, Reizhusten, Bronchialhusten und Husten auf nervöser Grundlage. OMIDA homöopathische Hustenchügeli für Kinder sind gut verträglich und können auch über längere Zeit eingenommen werden.

**Zusammensetzung:**

| | | |
|---|---|---|
| Drosera | D3 | 20 % |
| Rumex crispus | D3 | 20 % |
| Eucalyptus | D3 | 20 % |
| Aralia racemosa | D3 | 20 % |
| Sticta pulmonaria | D3 | 20 % |
| Excip. (Xylitperlen) | | |

**Anwendungsgebiet:**

Gemäss homöopathischem Arzneimittelbild bei:
- allgemeinem Husten
- Reizhusten
- Bronchialhusten
- Husten bei Erkältung
- Husten auf nervöser Grundlage

**Anwendungseinschränkungen:**

Nicht bekannt.

**Hinweis:**

Erstverschlimmerungen der Symptome können auftreten. Bei einer andauernden Verschlechterung oder fehlenden Besserung ist der Arzt aufzusuchen.

**Dosierung:**

Kleinkinder bis 5 Jahre 3 - 5 Chügeli, Kinder bis 16 Jahre 5 -10 Chügeli 3 - 4 mal täglich.
Bei Hustenanfällen 1/2-stündlich.

**Einnahmevorschriften:**

Chügeli direkt unter die Zunge geben. Um eine optimale Wirkung zu erzielen, empfiehlt es sich, die Chügeli langsam zergehen zu lassen. Die Wirkstoffe werden über die kleinsten Blutgefässe der Mundschleimhaut aufgenommen. Die Einnahme erfolgt am besten 10 Minuten vor dem Essen.

**Auf bewahrungsvorschriften, Haltbarkeit:**

Bei Zimmertemperatur und vor Kindern geschützt aufbewahren. Das Medikament darf nur bis zu dem auf dem Behälter mit "EXP" bezeichneten Datum verwendet werden.

**Erhältlich in Apotheken und Drogerien.**

**Produktion und Vertrieb:**

**OMIDA**
**6403 Küssnacht a. R.**

Dieser Packungsprospekt wurde im 9/93 letztmals durch die Arzneimittelbehörde (IKS) geprüft. IKS-Nr.: 50 458

Information destinée aux patients

# OMIDA Granules homéopathiques contre la toux pour enfants

Médicament homéopathique

Les granules homéopathiques OMIDA contre la toux pour enfants sont élaborés selon les prin-cipes de l'homéopathie et stimulent les forces d'autoguérison de l'organisme conformément à la doctrine homéopathique. Ils contiennent une association de plusieurs substances homéopathiques dont les effets se complètent et se renforcent mutuellement. Ils ont un effet calmant en cas de toux de diverses natures, toux irritative, toux bronchique et toux d'origine nerveuse. Les granules homéopathiques OMIDA contre la toux pour enfants sont bien tolérés et peuvent donc être aussi administrés en traitement de longue durée.

**Composition:**

| | | |
|---|---|---|
| Drosera | D3 | 20 % |
| Rumex crispus | D3 | 20 % |
| Eucalyptus | D3 | 20 % |
| Aralia racemosa | D3 | 20 % |
| Sticta pulmonaria | D3 | 20 % |

Excip. (granules de xylite)

**Champ d'application:**

Conformément au principe de la similitude de l'homéopathie, à utiliser en cas de:
- toux en général
- toux irritative
- toux bronchique
- toux accompagnant un refroidissement
- toux d'origine nerveuse

**Limitations d'emploi:**

Pas de limitations connues.

**Remarque:**

Une aggravation des symptômes peut se produire en début de traitement. Si elle persiste ou si l'état de l'enfant ne s'améliore pas, il est recommandé de consulter un médecin.

**Posologie:**

Enfants en bas âge, jusqu'à 5 ans: 3-5 granules 3-4 fois par jour. Enfants de 5 à 16 ans: 5-10 granules 3-4 fois par jour. En cas de quintes de toux, toutes les demi-heures.

**Mode d'emploi:**

Placer les granules directement sous la langue. Pour optimiser l'effet, laisser fondre tes granules sous la langue. Les substances actives seront absorbées par les capillaires sanguins de la muqueuse buccale. Prendre les granules de préférence 10 minutes avant les repas.

**Conservation:**

Conserver à température ambiante et hors de portée des enfants. Le médicament ne doit pas être utilisé au-delà de la date figurant sur remballage après la mention «EXP».

**En vente dans les pharmacies et drogueries.**

**Fabrication et distribution:**

OMIDA

**OMIDA**
**6403 Küssnacht a. R.**

Cette notice d'emballage a été approuvée par les autorités de contrôle des médicaments (OICMJ en 9/93. OICM-No.: 50 458

Informazioni per i pazienti

# OMIDA Globuli omeopatici antitosse per bambini

Medicamento omeopatico

I globuli omeopatici OMIDA antitosse per bambini vengono prodotti secondo i principi omeopa-tici e stimola-no, come afferma la dottrina omeopatica, le forze di autoguarigione del corpo umano. I globuli omeopatici OMIDA antitosse per bambini sono una combinazione di sostanze omeopatiche che si potenziano e si com-pletano vicendevolmente nella loro azione. I globuli omeopatici OMIDA antitosse per bambini hanno un effetto calmante per la tosse di natura generica, la tosse irritativa, la tosse bronchiale e la tosse di origine nervosa. I globuli omeopatici OMIDA antitosse per bambini sono ben tollerati e possono essere presi anche per periodi prolungati.

**Composizione:**

| | | |
|---|---|---|
| Drosera | D3 | 20 % |
| Rumex crispus | D3 | 20 % |
| Eucalyptus | D3 | 20% |
| Aralia racemosa | D3 | 20% |
| Sticta pulmonaria | D3 | 20% |

Excip. (globuli di xilitolo)

**Impiego terapeutico:**

Secondo i principi farmacologici dell'omeopatia in caso di:
- tosse generica
- tosse irritativa
- tosse bronchiale
- tosse da raffreddore
- tosse di origine nervosa

**Controindicazioni:**

Non se ne conoscono.

**Indicazioni speciali:**

Può insorgere un peggioramento iniziale dei sintomi. In caso di peggioramento persistente o in assenza di miglioramento consultare il medico.

**Posologia:**

Bambini piccoli sino a 5 anni: da 3 a 5 globuli da 3 a 4 volte al giorno. Bambini e ragazzi sino a 16 anni: da 5 a 10 globuli da 3 a 4 volte al giorno. In caso di accessi di tosse ogni mezz'ora.

**Somministrazione:**

Mettere i globuli sotto la lingua. Per ottenere un effetto ottimale si consiglia di lasciar sciogliere lentamente i globuli. I principi attivi vengono assorbiti dai capillari della mucosa orale. Meglio somministrare 10 minuti prima dei pasti.

**Norme per la conservazione, scadenza:**

Tenere a temperatura ambiente e fuori dalla portata dei bambini. Il medicamento può essere somministrato solo fino alla data <EXR> indicata sulla confezione.

**In vendita in farmacia e drogheria.**

**Produzione e distribuzione:**

**OMIDA**
**6403 Küssnacht a.R.**

Questo foglietto illustrativo è stato controllato per l'ultima volta nel 09/93 dalle autorità di controllo dei medicamenti (UICM). N.UICM: 50458